

diminue le volume de déchets apporté aux sites d'enfouissement et aux incinérateurs, et se traduit par d'importantes économies d'énergie compte tenu de la quantité d'énergie nécessaire pour produire des métaux de première fusion. Les matériaux recyclés représentent de 30 à 60 % de la consommation mondiale de métaux. Ils sont très importants pour que les générations futures disposent de minéraux et de métaux puisque ces derniers ne sont pas « consommés », comme le sont d'autres ressources non renouvelables. La plupart des minéraux et des métaux ne sont recyclés qu'après des années d'utilisation, mais ils peuvent toujours servir à de nouvelles fins.

### Les sciences et la technologie

La Politique reconnaît que les sciences et la technologie sont essentielles à la santé et au mieux-être des Canadiens ainsi qu'à leur capacité de protéger l'environnement, de créer des emplois et de stimuler la croissance économique. Elle établit un cadre stratégique en matière de sciences et de technologie pour favoriser le développement durable dans le secteur des minéraux et des métaux au Canada.

### Les autres éléments

La politique des minéraux et des métaux du Canada englobe également d'autres importantes questions qui peuvent s'avérer d'envergure internationale.

- Pour ce qui est de la *restauration des sites miniers*, le gouvernement est conscient de la nécessité de nettoyer les sites abandonnés et les sites orphelins qui relèvent de sa compétence et qui présentent un risque inacceptable pour l'environnement ou pour la santé et la sécurité des humains.
- Sans *accès aux terres* à des fins d'exploration et d'exploitation, l'industrie des minéraux et des métaux ne pourrait maintenir sa contribution au mieux-être social et économique du Canada.